# Undergraduate Study

### BEIHANG UNIVERSITY $_{\mathrm{Transcript}}$ of Academic Record

Page 1 of 2

Student ID: 17379229 Gender: Female Date of Birth: Jun 7, 1999 Speciality: Translation Name: SHI YIMENG Duration of study: Sep 2017 — Aug 2020 Level: Undergraduate student Academic Academic Main Courses Hours Credits Scores Main Courses Hours Credits Scores year/Seme year/Semes Compulsory Courses College English: Listening, Speaking and Writing (II) 32 2.0 84 1/2 Readings on English Literature(I) 32 2.0 85 1/1 Liberal Arts (II) 32 0.5 A 1/2 English for Communication(I) 32 2.0 92 1/1 Comprehensive English (II) 64 4.0 78 1/2 The History of Chinese Civilization and Culture 32 2.0 91 1/1 Outline of Modern China History 32 2.0 96 1/2 Mao Zedong Thought and the Theoretical System of Socialism with Liberal Arts (I) 32 0.5 1/1 A 48 3.0 88 2/1 Chinese Characteristics Art History and Modern Art (I) 32 2.0 93 1/1 Intermediate English Listening Speaking and Writing (1) 32 2.0 83 2/1 Military Training 112 0.0 93 1/1 Physical Education (III) 17 0.5 92 2/1 Humanistic Classic Interpretation of China and Western Countries 2.0 87 32 1/1 Japanese as Second Foreign Language (1) 32 95 2.0 2/1 Physical Education (I) 92 16 0.5 Liberal Arts (III) 1/1 32 0.5 Α 2/1 College English: Listening, Speaking and Writing (I) 32 2.0 86 1/1 Intermediate English (1) 64 4.0 91 2/1 32 2.0 Military Theory 78 1/1 English Rhetorics and Writing 2.0 91 32 2/1 Ideological and Moral Cultivation and Basis of Law 32 2.0 90 1/1 Basic Translation-English to Chinese 32 2.0 90 2/1 Comprehensive English (I) 64 83 4.0 1/1 The Course Syllabus of Marxism Basic Principle 48 3.0 93 2/2 Advanced Mathematics for Liberal Arts 48 3.0 83 1/1 Intermediate English (2) 64 4.0 86 2/2 Art History and Modern Art (II) 2.0 88 1/2 Intermediate English Listening Speaking and Writing (2) 32 2.0 80 2/2 Computer Culture Foundation 2.0 86 1/2 **English Practical Writing** 32 2.0 88 2/2 English for Communication(I) 2.0 87 1/2 Basic Translation-Chinese to English 32 2.0 90 2/2 Humanistic Classic Interpretation of China and Western Countries 2.0 84 1/2 Physical Education (IV) 17 0.5 93 2/2 Readings on English Literature(II) 2.0 81 1/2 Liberal Arts (IV) 32 0.5 A 2/2 Physical Education (II) 92 16 0.5 1/2 Japanese as Second Foreign Language (2) 32 2.0 94 2/2 The History of Western Civilization and Culture 32 2.0 76 1/2 Basic Interpretation(2) 32 2.0 90 2/2 Grade Point Average (GPA) = sum of course credit points / sum of course credits (Course credit point = course grade point × course credit) Notes: GPA .Course grade point for  $100 - \text{grade system} = 4 - 3 \times (100 - \text{X})^2 / 1600 \text{ (} 60 \leq \text{X} \leq 100 \text{ )}.$ X means the grade out of the 100-grade system, 100 grades = grade point 4, 60 grades = grade point 1, grades below 60 = grade point 0; 2. Five-scale system: 4 (Excellent), 3.5 (Good), 2.8 (Fair), 1.7 (Pass), 0 (Fail); 3. Two-scale system: not included in GPA, but in total credits. 3.724 Notes: !: Double Degree @: Practical Training ^: Minor \*: Exemption %: Make - up

### BEIHANG UNIVERSITY Transcript of Academic Record

Student ID: 17379229

Name: SHI YIMENG

Page 2 of 2

Student ID: 1/3/9229	Name: SHI YIIVIENG								rage 2 0.	
	Main Courses	Hours	Credits	Scores	Academic year/Seme	Main Courses	Hours	Credits	Scores	Academic year/Seme
A Brief Survey of Eng	lish-Speaking Countries	32	2.0	86	2/2	Greek-Roman Mythology	32	2.0	96	1/2
Advanced English (	1)	32	2.0	92	3/1	American Culture and Country Music	32	2.0	93	1/2
Introduction to Genera	al Linguistics	32	2.0	95	3/1	Basic Interpretation(1)	32	2.0	91	2/1
Advanced English Lis	tening Speaking and Reading( I )	32	1.0	92	3/1	English Speech	32	2.0	94	2/1
Physical Education (V	7)	16	0.5	95	3/1	The Bible Story	32	2.0	94	2/1
		32	0.5	A	3/1	Reading and Translation Chinese Civilization in Science and Technology	32	2.0	95	3/1
Japanese as Second Foreign Language (3)		32	2.0	95	3/1	News Trans-editing	32	2.0	90	3/1
English and Chinese Consecutive Translation(1)		32	2.0	90	3/1	Sight Translation	32	2.0	95	3/2
Chinese and English (	Consecutive Translation (1)	32	2.0	88	3/1					
Computer-aided Translation		32	2.0	90	3/1				*	
English and Chinese Languages Comparison		32	2.0	89	3/1		IA			
Advanced English (2)		32	2.0	93	3/2					
Advanced English Listening Speaking and Reading(II)		32	1.0	93	3/2				-	
Physical Education (VI)		17	0.5	99	3/2					73.
Liberal Arts (VI)		32	0.5	A	3/2					
Japanese as Second Foreign Language (4)		32	2.0	84	3/2					
English and Chinese Consecutive Translation(2)		32	2.0	92	3/2					
Chinese and English (	Consecutive Translation (2)	32	2.0	90	3/2				æ	
	Selected Courses					•		47		
English Pronunciation and Intonation		32	2.0	91	1/1			41		
A Reading Journey for English Literature		16	1.0	92	1/1		76	至 肌 ;	FX	
GPA 3.724	Notes: 1.Course grade point for 100 – grade system	n = 4 - 3 system. 1 od), 2.8 ( but in tot	× (10 00 grad Fair), 1.	$(0-X)^2/160$ es = grade 17 (Pass), 0 ts.	0 ( 60 ≤ X point 4, 60 g	Course credit point = course grade point × course credit)  ( ≤ 100).  rades = grade point 1, grades below 60 = grade point 0;  %: Make - up	水 大 SF SF FOR S	证明专 ECIAL S CORES CI	用章 小 EAL ECKING	

E-mail: Archives@buaa.edu.cn

Fax: 86-10-82338035

Post Code:100191

# Postgraduate Study

### 北京航空航天大學

### 研究生学习成绩登记表

学生:	时艺萌	于	2021年9月	至	2023年7月
在我校			外国语学院		,
<u></u>			专业学习		

### BEIHANG UNIVERSITY POST GRADUATE STUDENT TRANSCRIPT

NAME: Shi Yi Meng GENDER: Female

SPECIALITY: Master of Translation and Interpreting DEPARTMENT(SCHOOL): School of Foreign Languages

DURATION OF STUDY: Sep 2021 — Jul 2023

课 程 名 称	学分	成绩	Main Courses	Credits	Grad
基础及专业理论核心课课程					
交替传译	2.0	96	Consecutive Interpreting	2.0	96
翻译学导论	3.0	92		3.0	92
任 选 课 课 程					
语用学	3. 0	93	Pragmatics	3.0	93
语言学思想体系	3.0	80	Theoretical Schools in Linguistics	3.0	80
计算语言学	2.0	88	Computational Linguistics	2.0	88
思想政治理论课课程					1
新时代中国特色社会主义理论与实践	2. 0	88	Theory and Practice of Socialism with Chinese Characteristics in the New Era	2.0	88
专业技术课课程					
科技翻译	2.0	88	Scientific Translation		88
文体与翻译实务	2.0	92	Style and Translation Practice	2.0	92
					,

平均学分绩点(GPA)=所学课程学分绩点之和/所学课程学分之和(课程学分绩点=课程 绩点× 学分数) 说明:

 百分制课程绩点=4-3×(100-X)2/1600(60≤X≤100),其中X为课程百分制分数,100 分制绩 点为4,60 分绩点为1,60分以下绩点为0;

2. 五级制课程绩点对应: 4(优秀), 3.5(良好), 2.8(中等), 1.7(及格), 0(不及格);

3. 两级制不计入GPA, 但计入总学分。

备 注: !:双学位 @:实践 ^:辅修 \*:免修 %:补考

电子邮件: Archives@buaa.edu.cn 传 真: 86-10-82338035

北京航空航天大学

Grade Point Average (GPA) = sum of course credit points/sum of course credits (Course credit point=course grade Point × Course credit)

Notes:

1. Course grade point for 100-grade system= $4-3\times(100-X)^2/1600(60 \le X \le 100)$ .

X means the grade out of the 100-grade system. 100 grades = grade point 4, 60 grades = grade point 1, grades below 60 = grade point 0;

2. Five-scale system: 4 (Excellent), 3.5 (Good), 2.8 (Fair), 1.7 (Pass), 0 (Fail);

3. Two-scale system: not included in GPA, but in total credits.

Notes: !: Double Degree @: Practical Training ^: Minor \*: Exemption %: Make - up

E-mail: Archives@buaa.edu.cn
Fax: 86-10-82338035

BEIHANG UNIVERSITY